

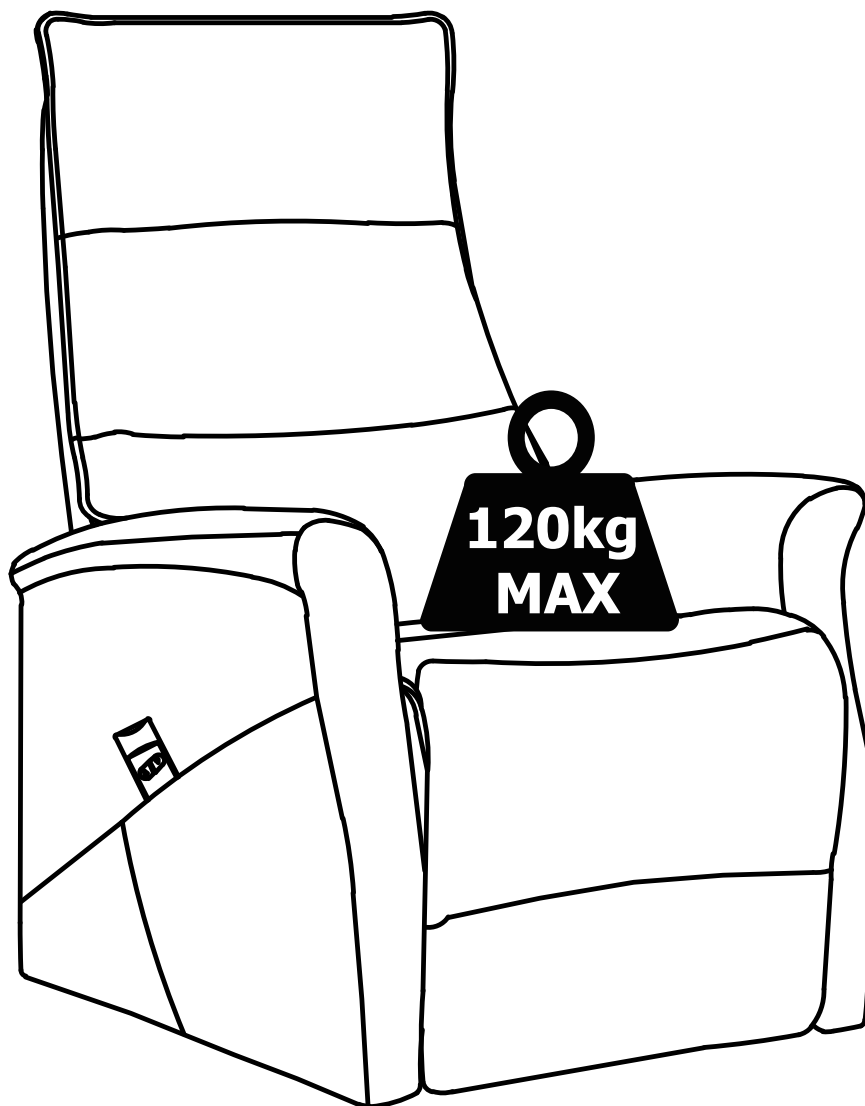
Produktinformation / Montageanleitung/ Bedienungsanleitung für Wohnmöbel Product information / Assembly manual / Use manual for Indoor Furniture

Art.Nr.: 020.002169

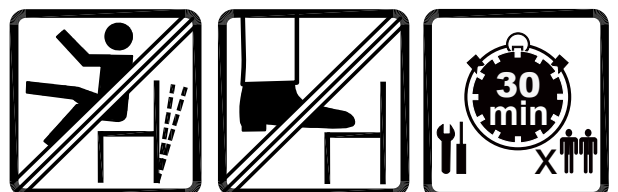
Material:

DE : Leder/ Polychlorid

EN : Leather / Polychlorid



Achtung! Caution!



DE) WICHTIG: AUFMERKSAM LESEN & FÜR SPÄTER GUT AUFHEBEN.

DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH IM HAUSHALT in den INNENRÄUMEN BESTIMMT, NICHT FÜR GEWERBLICHE bzw. INDUSTRIELLE NUTZUNG VORGESEHEN

EN) IMPORTANT: READ CAREFULLY & KEEP ACCURATELY FOR FUTURE.

THIS PRODUCT IS INTENDED ONLY FOR USE IN A PRIVATE HOUSEHOLD INDOOR, NOT SUITABLE FOR ANY COMMERCIAL OR INDUSTRIAL USE!

Montage/Installation.

DE) Wichtige Hinweise für korrekte Möbelmontage:

Manche Möbelstücke sind fertig zusammengebaut und benötigen deshalb keiner Montage mehr. Sie müssen die Schrauben nur bei Möbeln mit Metallverbindungen überprüfen und gegebenenfalls anziehen.

Bestimmte Möbelstücke werden in zerlegtem Zustand geliefert. In diesem Fall müssen Sie wie folgt vorgehen:

- Nehmen Sie das zerlegte/teilweise zerlegte Produkt aus der Verpackung.
- Nehmen Sie den Montageplan in die Hand und vergewissern Sie sich, dass kein Bauteil fehlt.
- Bauen Sie das Möbelstück nach dem Montageplan zusammen.
- Ziehen Sie die Schrauben während der Montage nie ganz an. Dies erschwert den weiteren Verlauf des Zusammenbaus. Warten Sie damit bis das Möbelstück komplett zusammengebaut ist.
- Für Möbel aus Aluminium, zu starkes Festdrehen der Befestigungsschrauben führt zur Zerstörung des Schraubengewindes oder zur Beschädigung des Möbels. Keinen Elektroschrauber nutzen.

EN) Important notes for proper furniture assembly:

Some pieces of furniture are completely assembled and therefore do not require any assembly. You only have to check the screws on furniture with metal connections and tighten if necessary. Certain pieces of furniture are delivered in disassembled condition. In this case, proceed as follows:

- Remove the disassembled/or partially assembled product from its packaging.
- Check carefully the assembly plan and make sure that no component is missing.
- Assemble the piece of furniture according to the assembly plan.
- Do not fully tighten the screws during assembly. This makes the further steps of the assembly more difficult. Wait with tightening until the piece of furniture is completely assembled.
- In case of furniture made of aluminium, excessive tightening of the fastening screws leads to the destruction of the screw thread or to the damage of the furniture. Do not use an electric screwdriver.

Pflege Hinweise und weitere Empfehlungen Care instructions and further recommendations

DE)

Dieses Möbelstück erfordert keine regelrechte 'Wartung'

Reinigung: mit leicht feuchtem oder trockenem, weichem Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel oder scheuernden Materialien verwenden - das könnte zu Beschädigung oder Verfärbung der Möbel führen.



Wichtig!

- Die max. Tragfähigkeit – dieses Möbels beachten (s. Abbildung mit Gewichtssymbol). Eine Überladung kann das Produkt beschädigen oder Schäden in der Umgebung verursachen.
- Das fertig montierte Produkt auf einem glatten, ebenen Untergrund in sicherem Abstand Zu anderen Gegenständen bzw. potenziellen Hindernissen aufstellen.
- Alle Befestigungsteile regelmäßig auf Festigkeit überprüfen und ggf. nachziehen.
- Das Produkt NICHT benutzen, wenn ein Teil fehlt, verschlissen oder beschädigt ist. Bei Bedarf in Ihrem Einrichtungshaus nach Originalersatzteilen fragen. Keine anderen Ersatzteile benutzen.

EN)

This furniture requires no maintenance.

Cleaning: Wipe with a clean gently moisture or dry cloth. Do not use any abrasive detergents as it can spoil the furniture surface.



Important!

- Max. loading capacity of this furniture has been indicated in the above pictogram. Overloading may damage the product or induce serious damage in its surrounding.
- Place the assembled product on a flat level surface a safe distance from other objects or obstacles.
- Check fastenings regularly for tightness and retighten as necessary.
- DO NOT use the furniture if any part is broken or missing.
- DO NOT substitute parts with a whatever. Contact your store for replacement parts.



DE)

Pflegehinweise für das echte Leder

Ledermöbel werden meist aus mattem oder seiden-mattem, oberflächengefärbtem Rindsleder gefertigt. Grobe Verschmutzungen können sehr einfach mit einem Staubsauger beseitigt werden. Leichte Verunreinigungen lassen sich bei pigmentiertem Glattleder mit einem feuchten, weichen Tuch entfernen, dabei gilt: je früher, desto besser! Funktioniert das nicht, kann ein handelsüblicher Lederreiniger verwendet werden.

Alle 3 bis 4 Monate sollte jedes Leder zunächst mit einem Lederreiniger, dann mit einem Pflegemittel behandelt werden. Das Pflegemittel dabei immer dünn auftragen und einziehen lassen (bitte unbedingt die Anwendungsangaben des Pflegemittels beachten). Damit helles Leder nicht durch Kleidungsstücke verfärbt wird, kann es in den ersten drei Jahren in regelmäßigen Abständen (etwa 2 bis 3 X jährlich) mit einer Leder-Versiegelung behandelt werden. Direkte Sonneneinstrahlung und intensive Hitzeeinwirkung vermeiden.



EN)

Care Instruction for furniture real leather

Leather furniture is usually cowhide leather finished with a matt or silk-matt surface dyed. Coarse soiling can be removed very easily with a vacuum cleaner. Impurities in pigmented smooth leather can be removed with a damp, soft cloth, the sooner you remove it, the better for your furniture! If that doesn't work, a commercial leather cleaner can be used.

Every 3-4 months the leather furniture should be at first cleaned with a leather cleaner, then it should be treated with a leather care agent. Always apply the leather care agent thinly and let it absorb (please also observe the instructions for use of such a care agent product). To avoid evtl. spoiling/staining/dicolouring of light leather colour by clothing you can treat the furniture in the first 3 years at regular intervals (around 2 to 3 times a year) with a leather sealant. Avoid exposure to sunlight and intense heat.

DE) Warn- und Sicherheitshinweise

Allgemein

- Halten Sie beim Auspacken der Einzelteile Kinder fern. Die Verpackung beinhaltet ggf. diverse Kleinteile (z. B. Schrauben und Beschläge), die verschluckt werden könnten.
- Bewegen Sie schwere und unhandliche Möbelstücke immer mit zwei oder mehr Personen.
- Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig, um sicherzustellen, dass alle Teile korrekt zusammengebaut sind. Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachgerechter Montage sowie unsachgemäßer Nutzung wird bei Personen- und/oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen.
- Die gebrauchstübliche Nutzung des Produktes darf erst nach vollständiger Montage erfolgen.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen, Schrauben, Scharniere und andere Befestigungen und ziehen Sie diese bei Bedarf nach. Ersetzen Sie fehlende oder beschädigte Teile umgehend.
- Es gibt eine Vielzahl von unterschiedlichen Fußböden. Aus diesem Grund sollten Sie entsprechende Gleiter, die der Bodenbeschaffenheit angepasst sind, verwenden.
- Verwenden Sie keine Möbelstücke mit sichtbaren Beschädigungen.

Stühle

- Verwenden Sie den Stuhl nur für den vorgesehenen Zweck (Sitzen) und nicht zum Klettern oder als Leiter.
- Vermeiden Sie das Kippen oder Schaukeln auf dem Stuhl.
- Stellen Sie sicher, dass der Stuhl auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Belastbarkeit des Stuhls.
- Verwenden Sie geeignete Gleiter für den Bodenbelag, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Drehfunktion reibungslos funktioniert und der Stuhl nicht kippt.
- Achten Sie darauf, dass keine Finger oder andere Körperteile eingeklemmt werden.
- Verwenden Sie keine Stühle mit sichtbaren Beschädigungen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt auf dem Stuhl spielen.
- Achten Sie darauf, dass Haustiere nicht an den Stühlen nagen oder sie umwerfen können.

Nachträgliche Pflege der Möbel

- Halten Sie sich bei der Verwendung jeglicher Pflegemittel an die Sicherheitshinweise des Herstellers.

EN) Warning and safety instructions

General

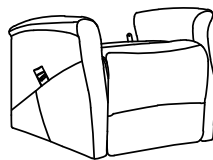
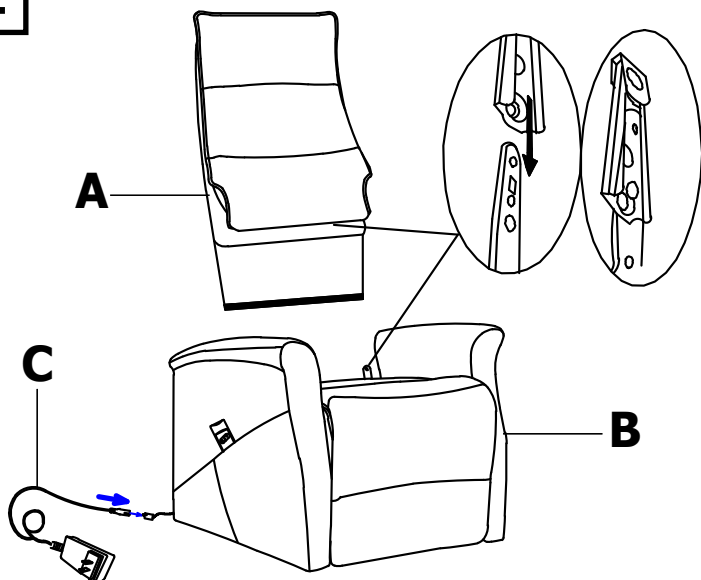
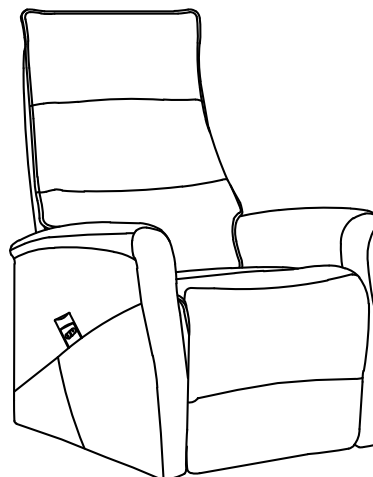
- When unpacking the individual parts, keep children away. The packaging may contain various small parts (e.g. screws and fittings) that could be swallowed.
- Always move heavy and bulky pieces of furniture with two or more people.
- Carefully follow the assembly instructions to ensure that all parts are correctly assembled. No liability is accepted for personal injury and/or damage to property if the furniture is not assembled correctly and/or professionally or if it is used improperly.
- The product may only be used for its intended purpose once it has been fully assembled.
- Regularly check all connections, screws, hinges and other fastenings and tighten them if necessary. Replace missing or damaged parts immediately.
- There are a variety of different types of flooring. For this reason, you should use appropriate gliders that are adapted to the floor type.
- Do not use furniture with visible damage.

Chairs

- Only use the chair for its intended purpose (sitting) and not for climbing or as a ladder.
- Avoid tipping or rocking on the chair.
- Make sure the chair is on a flat and stable surface.
- Do not exceed the maximum load capacity of the chair.
- Use suitable glides for the floor covering to avoid damage.
- Make sure that the swivel function works smoothly and that the chair does not tip over.
- Make sure that fingers or other body parts do not become trapped.
- Do not use chairs with visible damage.
- Do not allow children to play on the chair unsupervised.
- Make sure that pets cannot chew on the chairs or knock them over.

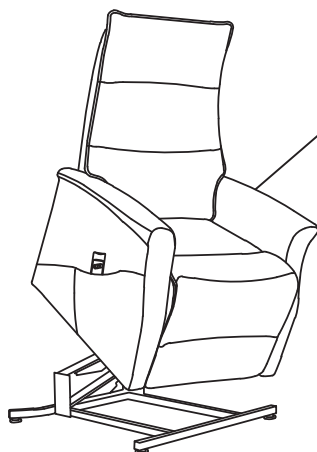
Subsequent care of the furniture

- When using any care products, follow the manufacturer's safety instructions.

Ax1**Bx1****Cx1****1****2****3**

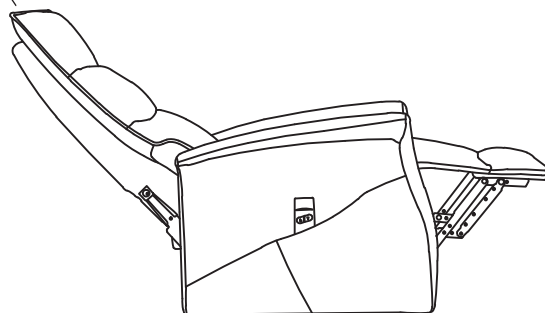
DE) Drücken Sie diese Taste, um die Rückenlehne wieder aufzurichten, die Fußstütze zu schließen und den Stuhl aufzurichten.

EN) Press this button to resume the backrest, close the footrest and raise the chair.



DE) Drücken Sie diese Taste, um den Stuhl abzusenken, die Rückenlehne zu verstellen und die Fußstütze zu öffnen.

EN) Press this button lower the chair, reclining the backrest and open the footrest.



DE: Im Gefahrenfall muss die Steckdose leicht erreichbar sein, so dass der Stromstecker ohne Probleme gezogen werden kann.

EN: In the event of an emergency, the power socket must be easily accessible so that the power plug can be pulled out without any problems.

SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

Wartungsarbeiten an elektrischen Anschlüssen des Stuhls oder an elektrischen Hilfs-/Steueranschlüssen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden. Vor Beginn der Fehlersuche muss der Netzstecker gezogen werden. Um Unfälle zu vermeiden, lesen Sie bitte die folgenden Hinweise zum Gebrauch:



- **WARNUNG** Vorsicht vor beweglichen Teilen
- **WARNUNG** Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Möbelstück spielen
- **WARNUNG** Lassen Sie Kinder unter 14 Jahren mit diesem Möbelstück nicht unbeaufsichtigt
- **WARNUNG** Lassen Sie Kinder unter 14 Jahren dieses Möbelstück nicht bedienen
- **WARNUNG** Vergewissern Sie sich, dass keine Haustiere anwesend sind, bevor Sie dieses Möbelstück in Betrieb nehmen.
- **WARNUNG** Trennen Sie dieses Möbelstück von der Stromversorgung, bevor Sie es bewegen oder reinigen.
- **WARNUNG** Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Möbelstück zu spielen.
- **WARNUNG** Setzen Sie sich nicht auf die Armlehnen oder die Rückenlehnen.
- **WARNUNG** Wichtige Sicherheitshinweise. Es ist wichtig für die Sicherheit von Personen, diese Anweisungen zu befolgen. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- **WARNUNG** Dieses Produkt ist nicht für die Selbstmontage geeignet. Die Montage und Installation darf nur von einer fachkundigen Person durchgeführt werden.
- **WARNUNG** Dieses Möbelstück enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an Ihren Lieferanten.
- **WARNUNG** Das Produkt ist für den privaten Haushalt und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Wenn solche Anzeichen auftreten oder das Gerät missbraucht wurde oder nicht funktioniert, wenden Sie sich für weitere Informationen an den Lieferanten.
- Die Beinstütze ist nicht dafür ausgelegt, das Gewicht des Benutzers zu tragen!!!
- Achten Sie darauf, dass das Gerät an einem flachen, nicht abschüssigen Ort aufgestellt wird.
- Halten Sie Kinder unter 14 Jahren von den Möbeln fern, es sei denn, sie sind ständig unter Aufsicht.
- Das Möbelstück kann von Personen ab 14 Jahren bedient werden, wenn sie in die sichere Benutzung des Möbelstücks eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Bei der Bedienung eines Schalters, der die Bewegung des Möbels einleitet und aufrechterhält oder die Bewegung des Möbels beendet oder eine Änderung der Bewegungsrichtung des Möbels bewirkt, ist darauf zu achten, dass andere Personen ferngehalten werden.
- Stellen Sie die Möbel so auf, dass sie nicht mit anderen Möbeln in Berührung kommen können.
- Dieses Gerät kann von Personen ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bedient werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf nicht in einem Bereich installiert werden, zu dem die Allgemeinheit, einschließlich Kinder, Zugang hat.
- Dieses Möbelstück enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an Ihren Lieferanten.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie Kinder von dem Verpackungsmaterial fern. Achten Sie darauf, sie nicht über den Kopf zu stülpen oder Teile davon zu verschlucken. Erstickungsgefahr !!!
- Stehen oder sitzen Sie nicht auf der ausgefahrenen Rückenlehne oder Fußstütze. Stehen Sie nicht auf dem Stuhl, wenn die Aufstehhilfe hochgeklappt ist!
- Überprüfen Sie elektrische Leitungen und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen. Schäden müssen sofort von einem autorisierten Fachmann oder einer Fachfrau behoben werden. Das Gerät darf nicht von Ihnen selbst geöffnet oder repariert werden!
- Das Produkt darf im Falle eines Defektes nicht repariert oder geöffnet werden. Wenn das Produkt defekt ist, geben Sie es bitte an einen autorisierten Fachhändler zurück oder lassen Sie es reparieren.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Stuhl für längere Zeit außer Betrieb genommen wird,
- Schützen Sie Ihre Möbel vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm oder wischen Sie mit einem fusselfreien Baumwolltuch trocken.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Alkohol zur Reinigung der Stuhloberfläche.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Möbelstück immer von der Stromversorgung, bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen, warten oder reinigen.

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Maintenance work on electrical connections of the chair or on electrical auxiliary / control connections may only be carried out by qualified electricians. Before starting troubleshooting, the mains plug must be unplugged. In order to avoid accidents, please read the following notes regarding use:



- **WARNING** Beware of moving parts
- **WARNING** Do not allow children to play with this item of furniture
- **WARNING** Do not leave children under 14 years of age unsupervised with this item of furniture
- **WARNING** Do not allow children under 14 years of age operate this item of furniture
- **WARNING** Check for the presence of pets before operating this item of furniture
- **WARNING** Disconnect this item from the power supply before moving or cleaning.
- **WARNING** Do not allow children to play with the furniture.
- **WARNING** Do not sit on the armrests or the backrests.
- **WARNING** Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.
- **WARNING** This product is not suitable for self-assembly/installation. Assembly and installation should be carried out by a competent person only.
- **WARNING** This item of furniture contains no user maintainable parts. In the event of a fault contact your supplier.
- **WARNING** The product is suitable for the private household and not for the commercial purpose.
- Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the appliance has been misused or does not work, contact the supplier for further information.
- The leg rest part is not designed to support the weight of user!!!
- Make sure the item is set up in a flat, non-sloping place.
- Keep children of less than 14 years away from the furniture unless they are constantly under surveillance.
- The furniture can be operated by person of 14 years and older if they have been instructed concerning use of the furniture in a safe way and understands the hazards involved.
- When operating a switch that initiates and maintains the movement of the furniture or terminates the movement of the furniture or causes a change of the direction of the movement of the furniture, make sure that other persons are kept away.
- Placement of furniture to avoid creating entrapment hazards with other furniture.
- This appliance can be operated by person aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance shall not be installed in area where the general public including children have access.
- This item of furniture contains no user maintainable parts. In the event of a fault contact your supplier.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Use the product only for its intended purpose.
- Keep children away from the packaging material. Be careful not to put them over your head or swallow parts of them. Suffocation !!!
- Do not stand or sit on the extended backrest or footrest. Do not stand on the chair when the stand-up aid is raised!
- Regularly check electrical cables and connections for damage. Damage must be remedied immediately by an authorized specialist or specialist. The appliance must not be opened or repaired by yourself!
- The product may not be repaired or opened in case of defects. If the product is defective, please return it to an authorized dealer or ask for repair.
- Unplug the power cord from the wall outlet when the chair is taken out of service for a long period of time,
- Keep your furniture away from direct sunlight.
- To clean, use a damp cloth or sponge or wipe dry with a lint-free cotton cloth.
- Do not use cleaning fluid or alcohol to clean the chair surface.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Always disconnect the furniture from the supply before assembling, disassembling, performing maintenance or cleaning.

Problemlösung

Problem	Möglicher Grund	Lösung
Der Sessel reagiert nicht	Das Netzanschlusskabel nicht angeschlossen.	Stromkabel überprüfen
Die Funktionen stoppen plötzlich	Der Sessel war zu lange in Betrieb.	Funktionen für 1/2h stoppen.

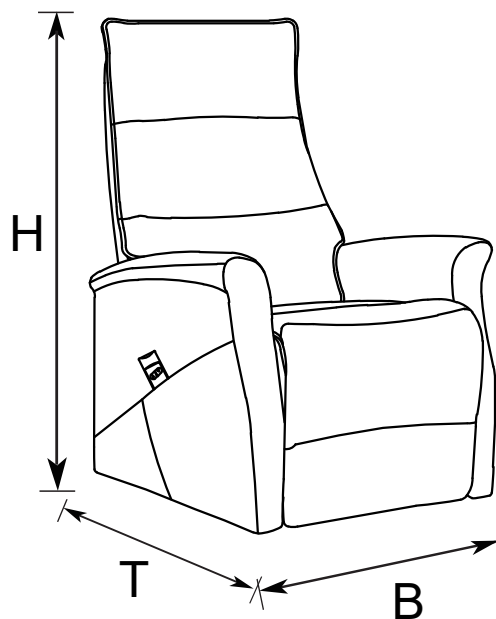


Warnhinweise

Wartungsarbeiten an elektrischen Anschlüssen des Sessels bzw an elektrischen Hilfs-/ Steueranschlüssen dürfen nur Elektrofachkräfte durchführen. Vor Beginn der Störungsbeseitigung muss der Netzstecker gezogen werden. Um Unfälle zu vermeiden lesen Sie bitte folgende Hinweise bezüglich der Benutzung :

- A. Lesen Sie die Bedienungsanleitung gut durch und bewahren Sie diese auf.
- B. Lassen Sie Kinder den Sessel nicht alleine bedienen.
- C. Reparieren oder montieren Sie den Sessel nicht um. Es könnte zur Folge haben, dass der Sessel nicht mehr funktioniert.
- D. Sollten Funktionsfehler nicht mit der Hilfe der Bedienungsanleitung behoben werden können, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- E. Dieser Sessel ist nicht für körperlich beeinträchtigte Personen geeignet.
- F. Bei Beschädigungen des Netzsteckers und des Stromkabels, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose umgehend aus und kontaktieren Sie einen Fachmann.
- G. Benutzen Sie kein Reinigungsbenzin oder Alkohol zum Reinigen der Sesseloberfläche.
- H. Nicht auf den Armlehnen oder Fußlehnen sitzen.
- I. Der Artikel ist für den Privaten Haushalt und nicht für den gewerblichen Zweck geeignet.
- J. Ein Einsatz im medizinischen Bereich ist nicht gestattet.
- K. Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer ebenen, nicht abschüssigen Stelle aufgebaut wird.
- L. Der Artikel soll vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- M. Verwenden Sie den Artikel nur für den dafür vorgesehenen Gebrauch.

- N. Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!!!
- O. Stellen oder setzen Sie sich nicht auf die ausgefahrene Lehne oder Fußteil. Stellen Sie sich nicht auf den Sessel bei hochgefahrterer Aufstehhilfe!
- P. Überprüfen Sie regelmäßig elektrische Kabel und Verbindungen auf Beschädigungen. Beschädigungen müssen sofort vom autorisierten Fachmann oder Fachhandle behoben werden. Gerät darf nicht selbst geöffnet oder repariert werden!
- Q. Das Produkt darf bei Defekten nicht selbst repariert oder geöffnet werden. Wenn das Produkt defekt ist bitte zum autorisierten Fachgeschäft einschicken oder zur Reparatur geben.
- R. Ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Sessel für einen längeren Zeitraum außer Betrieb genommen wird.



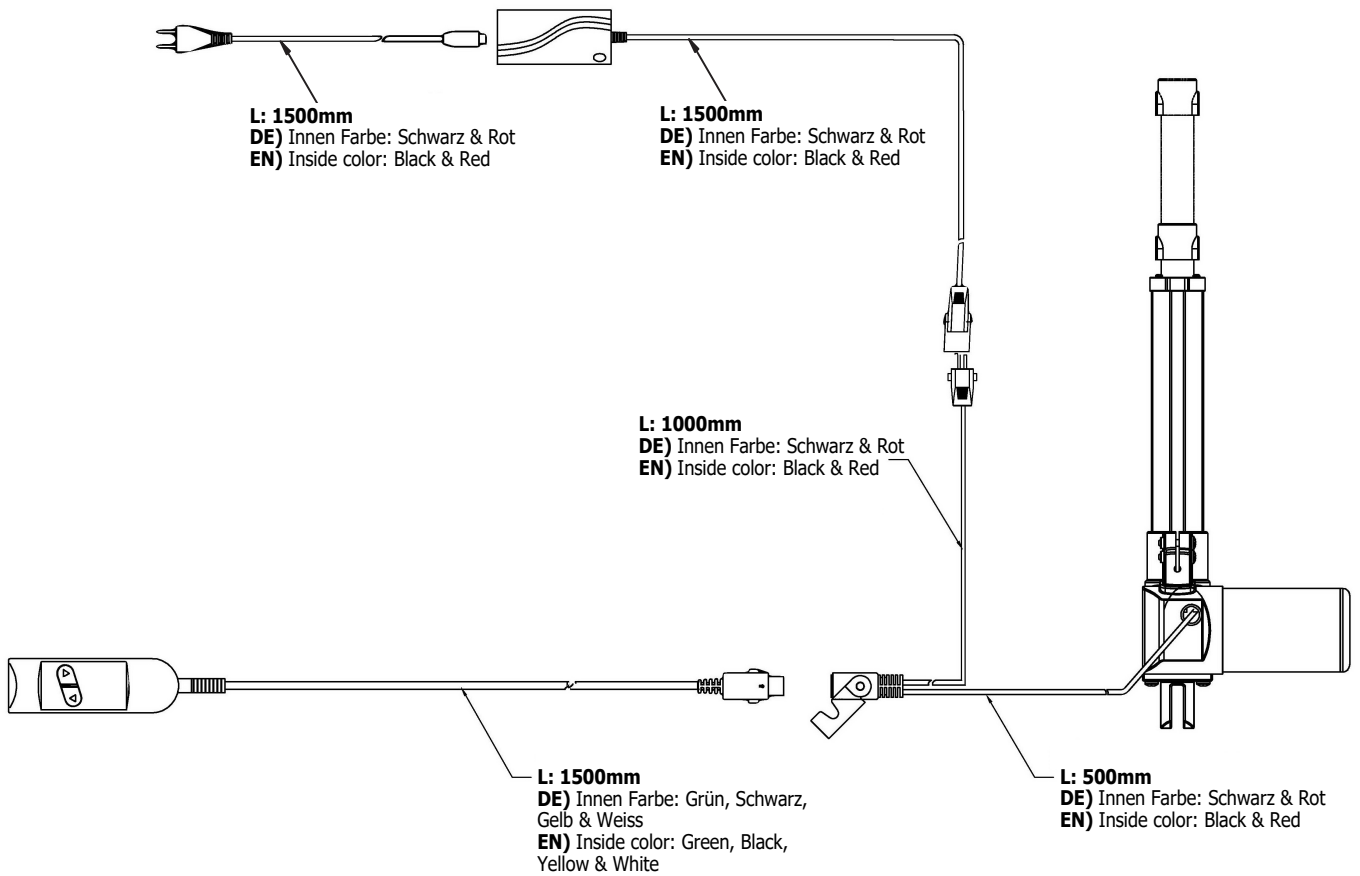
Sitzfunktion (neutral)

Dimensionen:

Bei Normal Position:

Höhe: 114 cm, Breite: 71 cm, Tiefe : 94 cm, Gewicht : 40 kgs

DE) Schaltplan EN) Circuit Diagram



Produktkennzeichnung und Symbole



Technische Daten

Modell : Relaxessel mit elektrischer Funktion
Year/Month : 25/07
Art.Nr.: 020.002169

Relaxessel mit elektrischer Funktion
AC-Stromversorgung:
100-240VAC, 50-60Hz, 1.6A Max
AC-Netzteil: ZB-H290018U_C
2 min AN and 18 min AUS (10%)

SYMBOLE



Bitte führen Sie dieses Produkt am Ende der Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu.



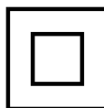
Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien



Nur für den Einsatz im Innenbereich



Warnung-Gebrauchsanleitung beachten



Ausrüstung der Klasse II

Max 2/18

Der Sessel darf maximal 2 Minute unter Höchstbelastung benutzt werden, anschliessend ist eine Verweilzeit von bis zu 18 Minuten einzuhalten.

WEEE Nr. DE99687605



Entsorgungshinweise / Disposal information:

DE) Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN) According to the European WEEE Directive, electrical and electronic devices must not be disposed of with household waste. Its components must be recycled or disposed of separately, because toxic and dangerous components can cause lasting damage to the environment if they are improperly disposed of.

As a consumer, you are obliged under the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic devices at the end of their service life to the manufacturer, the point of sale or to public collection points set up for this purpose free of charge. Details are regulated by the respective state law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. With this type of material separation, recycling and disposal of altar devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Hersteller/Importeur:

Producer/Importer:

Home Product Import GmbH

Graf-Zeppelin-Str. 5

D-46149 Oberhausen

E-Mail: info@h-p-i.de

www.h-p-i.de

Chargen-Nr: DKT35007

Als Nutzer von unseren Produkten sind für Sie folgende Informationen wichtig:

Getrennte Erfassung von Altgeräten:

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten müssen diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuführen. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten müssen Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt auch für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Wenn die Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden sollen, müssen Batterien und Akkus sowie Lampen nicht entnommen werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Dies gilt auch bei Online- oder Katalog-Vertrieb, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird.

Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden. Dies gilt bei Online- oder Katalog-Vertrieb für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt.

Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für Kleingeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.